



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **11/2023**
Sitzung vom **20.02.2023**

N°
seduta del

Betreff:

Oggetto:

**Beitritt zur Rahmenvereinbarung
der Agentur für öffentliche Verträge
(AOV) für „IKT-
Fachdienstleistungen für
personalisierte Anwendungen“
gemäß Art. 37 des GvD N. 50/2016
und Art. 5 des L.G. N. 16/2015**

**Adesione alla convenzione quadro
dell'agenzia per i contratti pubblici
(ACP) per "servizi informatici ICT
per applicazioni personalizzate", in
conformità all'art. 37 del d.lgs. n.
50/2016 e all'art. 5 della Legge
Provinciale n. 16/2015.**

in Anwesenheit der
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin
Räte

Francesca Tosolini
Heiner Schweigkofler

in presenza dei componenti del
Consiglio di Amministrazione

Presidente
Consiglieri

entschuldigt abwesend - assente giustificato

Sabine Fischer

unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato

in Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder des
Aufsichtsrates
Präsident

Räte

Friedrich Mairhofer

Renate König

in presenza dei
sottoindicati componenti del
Collegio dei Sindaci
Presidente

Sindaci

entschuldigt abwesend - assente giustificato

Ludwig Castlunger

unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato

im Beisein
des Generaldirektors

Wilhelm Palfrader

con l'assistenza del
Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL

VOM

20.02.2023

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:

PROPOSTA PRESENTATA DA:

EDV-Amt

Ufficio EDP

Beitritt zur Rahmenvereinbarung der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) für „IKT-Fachdienstleistungen für personalisierte Anwendungen“ gemäß Art. 37 des GvD N. 50/2016 und Art. 5 des L.G. N. 16/2015

Adesione alla convenzione quadro dell'agenzia per i contratti pubblici (ACP) per "servizi informatici ICT per applicazioni personalizzate", in conformità all'art. 37 del d.lgs. n. 50/2016 e all'art. 5 della Legge Provinciale n. 16/2015.

Das Wobi bedarf externer Unterstützung bei den Anpassungen und Verbesserungen an den RPG-Programmen auf System I. Bisher wurden dafür direkte Aufträge vergeben. Die Stunden für diese Dienstleistungen des letzten Auftrages sind aber aufgebraucht;

L'IPES ha bisogno di un supporto esterno per gli aggiustamenti e i miglioramenti dei programmi RPG. Finora sono state fatte assegnazioni dirette per coprire queste necessità. Le ore per questi servizi previste nell'ultimo contratto sono tutte consumate;

Die Agentur für öffentliche Verträge, kurz AOV, hat die Vereinbarung „IKT-Fachdienstleistungen für personalisierte Anwendungen“ ausgeschrieben und den Zuschlag der Bietergemeinschaft Almaviva, Datef, KPMG erteilt Cig: 8664818204

L'Agenzia dei Contratti pubblici della Provincia di Bolzano, in breve ACP, ha bandito ed aggiudicato la convenzione "Servizi informatici ICT per applicazioni personalizzate" al RTI Almaviva, Datef, KPMG -Cig: 8664818204

Die oben genannte Vereinbarung wurde analysiert und für die Bedürfnisse des Institutes als geeignet erachtet;

La convenzione sopraindicata è stata analizzata e risulta idonea alle esigenze dell'IPES;

Am 17.03.2022 (Prot. N. WOBI 26649) hat AOV - Bereich Beschaffungsstrategien, das Wobi ermächtigt der Rahmenvereinbarung „IKT-Fachdienstleistungen für personalisierte Anwendungen“ beizutreten.

Il giorno 17.03.2022 (prot. n. IPES 26649) ACP - Area di Strategie di Acquisto, ha autorizzato IPES ad aderire alla convenzione "Servizi informatici ICT per applicazioni personalizzate".

Für die Dienstleistung „IKT-Fachdienstleistungen für personalisierte Anwendungen“ der AOV Vereinbarung wurde für den gesamten Zeitraum von 24 Monaten ein Betrag von Euro 300.00,00 (ohne MwSt.) geschätzt;

Per la prestazione dei servizi "Servizi informatici ICT per applicazioni personalizzate" della convenzione ACP, è stato stimato un valore per l'intero periodo di 24 mesi, di euro 300.000,00 (IVA esclusa).

Um die oben genannten Dienstleistungen zu erwerben, hat das Wobi zunächst die Pflicht, sich einer Vereinbarung oder eines Rahmenabkommens der Sammelbeschaffungsstelle der Agentur für die Verfahren und die

L'IPES, al fine di acquisire i servizi sopra indicati, ha l'obbligo, in primis, di avvalersi di una convenzione o di un accordo quadro stipulato dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) zu bedienen.

Der Beitritt zu einer bereits bestehenden Vereinbarung stellt einen erheblichen Vorteil dar, da die eigenständige Durchführung eines offenen Verfahrens oberhalb des EU-Schwellenwertes hohe Verwaltungskosten verursacht.

Zum jetzigen Zeitpunkt ist es möglich die Dienstleistung mittels einer Rahmenvereinbarung der AOV zu vergeben – aktuell hat die Sammelbeschaffungsstelle AOV eine Rahmenvereinbarung mit der BG Almagiva, Datef, KPMG abgeschlossen.

Die Vergabe der im Betreff genannten Dienstleistung ist notwendig, um die Programmverwaltung auf System I für die Buchhaltung, Fakturierung, die Rangordnungen und die Zuweisungen zu garantieren. Deshalb wird die oben genannte Prozedur angewandt, um den Dienst für einen Zeitraum von 24 Monaten zu garantieren.

Die Vergabe der im Betreff genannten Dienstleistung stellt einen außerordentlichen Auftrag dar, welcher nicht von internem Personal des Institutes, mangels qualifizierten Bediensteten, bewältigt werden kann.

Die Vergabe der im Betreff genannten Dienstleistung erfolgt gemäß Art. 37 des GvD N. 50/2016 und Art. 5 des L.G. N. 16/2015 mittels Abschluss einer Rahmenvereinbarung, welche gemäß geltenden Bestimmungen von der zentralen Beschaffungsstelle, der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), zur Verfügung gestellt wird, für folgende Beträge und Vertragsdauer wie folgt, und zwar:

Der Direktors der Vertragsausführung (DEC) ist Herr Andreas Moroder

den alleinigen Verantwortlichen des Verfahrens (EUV), Dr. Wilhelm Palfrader, zu

vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP).

L'adesione ad una convenzione attiva rappresenta inoltre un notevole vantaggio in quanto l'espletamento in forma autonoma di una procedura aperta sopra soglia comunitaria genera elevati costi in termini procedurali.

Allo stato attuale è possibile affidare il servizio avvalendosi della convenzione quadro stipulata da ACP - attualmente il soggetto aggregatore ACP ha stipulato una convenzione quadro con la RTI Almagiva, Datef, KPMG.

Si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio in oggetto, al fine di garantire la gestione dei programmi su System I quali la contabilità, la fatturazione, le graduatorie e le assegnazioni. Pertanto, viene applicata la procedura di cui sopra per garantire il servizio per un periodo di 24 mesi.

L'affidamento del servizio in oggetto costituisce incarico straordinario che non può essere gestito con personale interno dell'Istituto per mancanza di personale qualificato.

L'affidamento del servizio in oggetto avverrà ai sensi dell'art. 37 del d.lgs. n. 50/2016 e dell'art. 5 della Legge Provinciale n. 16/2015 mediante stipulazione di una convenzione quadro messa a disposizione dalle centrali di committenza qualificate secondo la normativa vigente, quale l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), per i seguenti importi e per la durata contrattuale qui di seguito indicati, e cioè:

Il Direttore dell'esecuzione del contratto (DEC) è il sig. Andreas Moroder;

di autorizzare il Responsabile Unico del Procedimento (RUP), dott. Wilhelm



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

ermächtigen das Rahmenabkommen und den daraus resultierenden Ausführungsvertrag in der von AOV vorgesehenen Form abzuschließen;

zur Kenntnis zu nehmen, dass die Kosten, die sich aus dem Beitritt zur Konvention AOV mit der Bezeichnung „IKT-Fachdienstleistungen für personalisierte Anwendungen“ ergeben, in den Haushaltsvoranschlägen der Jahre 2023 und 2024 vorgesehen sind.

Die zuständigen Organe zu ermächtigen, diesen Beschluss durchzuführen.

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22.10.1993 Nr. 17 in geltender Fassung liegen vor.

Dies vorausgeschickt,

**beschließt der Verwaltungsrat mit
Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher
Form**

der Rahmenvereinbarung gemäß Art. 37 des GvD N. 50/2016 und Art. 5 des L.G. N. 16/2015 der AOV mit der BG Almaviva, Datef, KPMG mit der Bezeichnung „IKT-Fachdienstleistungen für personalisierte Anwendungen“ für einen Gesamtbetrag von 300.000,00 € (ohne MwSt.), für die Vertragsdauer von 24 Monaten beizutreten;

die Ernennung des Generaldirektors, Dr. Wilhelm Palfrader zum alleinigen Verantwortlichen des Verfahrens (EVV) zur Kenntnis zu nehmen;

Die Ernennung des Herrn Andreas Moroder zum Direktors der Vertragsausführung (DEC) zur Kenntnis zu nehmen;

den alleinigen Verantwortlichen des Verfahrens (EVV), Dr. Wilhelm Palfrader, zu ermächtigen das Rahmenabkommen und den daraus resultierenden Ausführungsvertrag in der von AOV vorgesehenen Form abzuschließen;

Palfrader alla stipulazione dell'adesione alla convenzione e del discendente contratto attuativo nelle forme predisposte da ACP;

di prendere atto che gli oneri derivanti dall'adesione alla convenzione ACP denominata "Servizi informatici ICT per applicazioni personalizzate" sono previsti nei bilanci di previsione relativi agli anni 2023 e 2024.

di autorizzare gli organi competenti all'esecuzione della presente deliberazione;

I visti relativi alla regolarità tecnica, alla regolarità contabile ed in ordine alla legittimità, di cui all'art. 13 della legge provinciale del 22.10.1993 n. 17, con le successive modifiche ed integrazioni, sono stati apposti.

Ciò premesso,

**il Consiglio d'Amministrazione ad
unanimità di voti legalmente espressi
delibera**

di aderire ai sensi dell'art. 37 del d.lgs. n. 50/2016 e l'art. 5 della Legge Provinciale n. 16/2015, alla convenzione quadro ACP, denominata "Servizi informatici ICT per applicazioni personalizzate" stipulata con la RTI Almaviva, Datef, KPMG per l'importo complessivo pari a € 300.000,00 (IVA esclusa), per la durata contrattuale di 24 mesi;

di prendere atto della nomina del Direttore Generale, Dott. Wilhelm Palfrader, quale responsabile unico del procedimento (RUP);

di prendere atto della nomina del dott. Andreas Moroder, come Direttore di Esecuzione del Contratto (DEC);

di autorizzare il Responsabile Unico del Procedimento (RUP), dott. Wilhelm Palfrader alla stipulazione dell'adesione alla convenzione e del discendente contratto attuativo nelle forme predisposte da ACP;



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

zur Kenntnis zu nehmen, dass die Kosten, die sich aus dem Beitritt zur Konvention AOV mit der Bezeichnung „IKT-Fachdienstleistungen für personalisierte Anwendungen“ ergeben, in den Haushaltsvoranschlägen der Jahre 2023 und 2024 vorgesehen sind.

Die zuständigen Organe zu ermächtigen, diesen Beschluss durchzuführen.

di prendere atto che gli oneri derivanti dall'adesione alla convenzione ACP denominata "Servizi informatici ICT per applicazioni personalizzate" sono previsti nei bilanci di previsione relativi agli anni 2023 e 2024.

di autorizzare gli organi competenti all'esecuzione della presente deliberazione;



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE
Francesca Tosolini

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE
Wilhelm Palfrader